

Media Contact: Kendra Davidson
650.725.9447; kdavidson@stanford.edu
Date: January 12, 2017

جشنواره موسیقی پان-آسیایی استنفورد تقدیم می‌کند
کنسرت سال نو چینی و
بزرگداشت مرسیقی ایران
۳-۴ فوریه ۲۰۱۷
تالار کنسرت بینگ

استنفورد آسیایی-پان-آسیایی جشنواره امسال با کنسرتها و برنامه‌های فرهنگی از چین و ایران در خدمت شماست. این جشنواره در استنفورد تبدیل متدده ایالات در آسیایی موسیقی های جشنواره مهم ترین از یکی به برگزاری سال سیزدهمین هدف موسیقی فهم و درک ارتقا جشنواره این و فرهنگ است عطر م آسیایی همچنین، جشنواره فرصت منحصر به فردی برای پیوند برنامه‌های آکادمیک مربوط به آسیا در دانشگاه و گروه‌های مختلف از فرهنگهای آسیایی در این ناحیه آفریده است.

در روز سوم فوریه، سمفونی سیلیکان ولی و کنسرواتوار موسیقی شانگهای "کنسرت سال نو چینی: موسیقی شانگهای" را اجرا خواهند کرد. در این برنامه خوانندگان و تکنوازان مشهور دنیا همچون باس-باریتون شنینگ، سوپرانو گائو منهوا، استاد ویولن ژانگ رونبین، خواننده اپرای پکن دینگ هنگ حضور خواهند داشت. در تاریخ صد ساله‌اش این اولین اجرای سمفونی سیلیکان ولی در تالار بینگ به مناسبت سال نو چینی است.

روز چهارم فوریه ویژه اجرای تنی چند از مشهورترین موزیسینها و رقصندگان ایرانی است. برنامه مطالعات ایرانشناسی استنفورد امسال هم با همکاری جشنواره موسیقی پان-آسیایی امکان حضور برخی از بهترین استعدادها را در اختیار ما با افتخار از مژگان شجریان یکی از برجسته‌ترین خوانندگان زن در ایران دعوت کرده‌ایم تا به همراه گروهی از بهترین نوازندگان سازهای ایرانی برنامه اجرا کند. رقص نیز چون آواز از میراث کهن ایران است و شاهرخ مشکین قلم در ده سال گذشته با تلفیق فنون رقص مدرن و نقوش و داستانهای موسیقی کلاسیک ایران گنجینه‌ای تحسین برانگیز در سطح جهانی گرد آورده است.

همچنین، با همکاری کتابخانه دانشگاه استنفورد برنامه‌های آکادمیک و فرهنگی گوناگونی نیز برگزار خواهد شد. برنامه روز ۲۳ ژانویه شامل سخنرانی، کنسرت مجلسی، و نمایشگاهی به افتخار ماریو پاچی، استاد ایتالیایی که جانی دوباره به ارکستر سمفونی شانگهای بخشید، است. "در باغ زمستانی"، تلفیقی مسحور کننده از رقص، تندیس، و موسیقی الهام گرفته از ژاپن، برنامه روز چهارم فوریه است.

هنرمندان برجسته امسال عبارتند از:

ارکستر سمفونی سیلیکان ولی
مژگان شجریان، خواننده موسیقی سنتی ایرانی
پژمان حدادی، نوازنده برجسته سازهای کوبه‌ای
حامد افشاری، نوازنده خبره قیچک
امیر نوژن، استاد سه‌تار
شاهرخ مشکین قلم، رقصنده شهیر ایرانی
سحر دهقان، رقصنده برجسته ایرانی
پژها ام‌خواص، نوازنده مشهور سازهای کوبه‌ای؛ گروه زاگرس
مهدی باقری، آهنگساز و نوازنده؛ گروه زاگرس
کوروش مرادی، استاد تنبور و دف؛ گروه زاگرس
شنینگ، باس-باریتون با شهرت جهانی
گائو منهوا، سوپرانو جهانی
دینگ هنگ، خواننده اپرای پکن
فوزیرو، خواننده اپرای پکن
ژانگ رونبین، استاد ویولن

کو اشیکواوا، استاد شو، ساز بادی ژاپنی
گروه موسیقی چینی استنفورد

برای اطلاعات بیشتر درباره برنامه‌ها و هنرمندان به وبسایت جشنواره موسیقی پان-آسیایی ۲۰۱۷ مراجعه کنید.
[2017 Pan-Asian Music Festival website](http://2017-Pan-Asian-Music-Festival-website)

هابرنامه

جمعه، ۳ فوریه ۲۰۱۷، ۷:۳۰ عصر
کنسرت سال نو چینی: موسیقی شانگهای

همراه با ما سال خروس چینی را جشن بگیرید. این برنامه به رهبری جیندونگ کای، مدیر هنری جشنواره، و اجرای سمفونی سیلیکان ولی، گروه کر ۱۲۰ نفره از جامعه چینی محلی، و خوانندگان و تکنوازان برجسته کنسرواتوار موسیقی شانگهای و اپرای پکن برگزار خواهد شد.

از تأسیس نخستین ارکستر سبک غربی در سال ۱۸۷۹ گرفته تا اولین کنسرواتوار ملی موسیقی در سال ۱۹۲۷، شانگهای همواره مرکز موسیقی کلاسیک غربی در چین بوده است. این کنسرت سفری بی‌نظیر در تاریخ موسیقی چین است؛ سفر ما با اولین ساخته آهنگسازی چینی به سبک موسیقی کلاسیک غربی در سال ۱۹۲۹ آغاز می‌شود و با معروفترین ساخته‌های قرن بیستم و بیست و یکم ادامه می‌یابد.

مرکز ۴۰ دلار، بالکن ۳۰ دلار. خرید بلیت

شنبه، ۴ فوریه ۲۰۱۷، ۲:۳۰ بعد از ظهر
کنسرت خانوادگی: رقص و آواز و یاکویی از ایران

پدرها و مادرها و بچه‌ها از هر سنی به این کنسرت خانوادگی ویژه با استادان مشهور ایرانی دعوتند! این کنسرت خانواده‌ها را از نزدیک با سنت شگفت‌انگیز هنرهای نمایشی ایران آشنا می‌کند. شاهرخ مشکین قلم، سحر دهقان و گروه زاگرس برخی از هنرمندانی هستند که در این برنامه حضور خواهند داشت.

برای عموم ۱۵ دلار. خرید بلیت

شنبه، ۴ فوریه ۲۰۱۷، ۷:۳۰ عصر
جشن موسیقی ایران: نغمه‌های سحرآمیز ایران

هنرمند همه فن حریف مژگان شجریان با همراهی دستچینی از بهترین نوازندگان ایرانی سنت زنده موسیقی کلاسیک ایران را به اجرا می‌گذارند. آواز وی را به همراهی نوازنده شهیر سازهای کوبه‌ای پژمان حدادی، استاد سه‌تار امیر نوژن، و حامد افشاری متخصص قیچک از دست ندهید!

مرکز ۴۰ دلار، بالکن ۳۰ دلار. خرید بلیت

بلیت

برای خرید بلیت به وبسایت استنفورد لایو مراجعه کنید:

Available through the Stanford Live website, or at 650-724-BING. For media access, contact Kendra Davidson at kdavidson@stanford.edu.

یا با این شماره تماس بگیرید:

۶۵۰۷۲۴۲۴۶۴

برای اطلاع از دسترسی رسانه‌ای با کنندرا دیویدسن تماس بگیرید:

kdavidson@stanford.edu

سایر برنامه‌ها

از دوشنبه ۲۳ ژانویه تا شنبه ۲۲ آوریل ۲۰۱۷
ماریو پاچی: استاد ایتالیایی در شانگهای (نمایشگاه)
کتابخانه آسیای شرقی، ۵۱۸ موریل وی، استنفورد

در این نمایشگاه، منتخبی از اسناد، عکسها، و نتهای آثار پاچی از "مجموعه اسناد ماریو پاچی" به نمایش گذاشته می‌شود. فلوریا و الکساندر زاهارف، دختر و نوه پاچی، این آثار را در سال ۲۰۱۳ با کمک استاد جیندونگ کای به کتابخانه استنفورد اهدا کردند. این مجموعه مهم در مجموعه ویژه استنفورد نگهداری می‌شود و به تازگی دیجیتالی شده است.

دوشنبه ۲۳ ژانویه ۲۰۱۷، ۱۲-۳۰:۱۳ بعد از ظهر
"موسیقی کلاسی غربی در چین" و "موسیقی سمفونی در چین قرن بیستم: مروری صد ساله"
(سخنرانیها)

کتابخانه آسیای شرقی، ۵۱۸ موریل وی، استنفورد

یاندی ینگ، استاد کنسرواتوار موسیقی شانگهای، و جیندونگ کای، دانشیار اجرای موسیقی در دانشگاه استنفورد، سخنرانان این برنامه هستند. این سخنرانیها به افتخار افتتاح نمایشگاه "ماریو پاچی: استاد ایتالیایی در شانگهای" در کتابخانه آسیای شرقی برگزار می‌شوند.

دوشنبه، ۲۳ ژانویه ۲۰۱۷، ۴-۴۵:۴۰ بعد از ظهر
آهنگهای ماریو پاچی (کنسرت مجلسی)
تالار تویان، آرگولوی، استنفورد

ماریو پاچی، آهنگساز و رهبر ارکستر، ۲۵ سال آخر عمرش را در شانگهای گذراند. قبل از آن او در اروپا و آسیا نوازنده سیار پیانو بود. از او هشت آهنگ به جا مانده که در مجموعه ویژه کتابخانه‌های استنفورد نگهداری می‌شوند. این آهنگها برای اولین بار در صد سال گذشته اجرا خواهند شد.

دوشنبه، ۲۳ ژانویه ۲۰۱۷، ۵-۱۵:۰۶ عصر
ماریو پاچی: استاد ایتالیایی در چین (افتتاحیه نمایشگاه)
کتابخانه آسیای شرقی، ۵۱۸ موریل وی، استنفورد

کتابخانه آسیای شرقی میزبان ضیافتی به افتخار افتتاحیه این نمایشگاه جدید خواهد بود. در این ضیافت دکتر یاندی ینگ، نایب رییس کنسروانوار موسیقی شانگهای، الکساندر زاهارف، نماینده خانواده پاچی، و جری مک براید، رییس کتابخانه موسیقی استنفورد سخنرانی خواهند کرد. همچنین، فیلم کوتاه صحنه‌هایی از زندگی شهری با اجرای موسیقی ارکستر شهر شانگهای و رهبری ماریو پاچی پخش خواهد شد.

شنبه، ۴ فوریه ۲۰۱۷، ۱:۳۰ بعد از ظهر، ۵:۳۰ عصر و ۶:۳۰ عصر
در باغ زمستانی: اجرا-مراقبه برای رقص، موسیقی، و مجسمه
سه برنامه در تالار ورودی تالار موسیقی بینگ

”در باغ زمستانی“ آمیزه‌ای است از موسیقی، رقص، و چیدمان پیکره که نقاط هنری مشترک پیکره‌های عظیم ویل کلیفت، رقص محیطی دایان فرنک و موسیقی یارک کپوشینسکی را بررسی می‌کند: لحظه‌هایی از توازن، عدم توازن، و ارتباط تنفسی در محیطی همواره دگرگون شونده. نمایش کندوکاوی است در زیبایی شناسی ژاپنی، به خصوص مفهوم ”ما“ که حسی است مرتبط با نفس در وقفه زمان و مکان. پیکره و حرکت با دگرگونی صدا هویدا می‌شوند. نائو نیشیهارا، هنرمند صداها، صداهای محیطی، صداهای زمستان را که در موسیقی شنیده می‌شود در منطقه توکو ژاپن بعد از سونامی ضبط کرده است. کو ایشیکاوا، موسیقیدان ژاپنی و استاد شو، یکی از سازهای بادی سنتی ژاپن، به طور زنده در این نمایش می‌نوازد. هفت رقصنده امکانات فضای در هم تنیده شکل‌های ثابت را می‌کاوند؛ آنها در این فضا هم حرکت می‌کنند، و هم بر اساس محیط، عناصر تندبسی را می‌آفرینند و تغییر می‌دهند؛ آنها هم دگرگونیهای این جهان تندبسی و آوایی را شکل می‌دهند و هم از آن عبور می‌کنند.

برگزاری این جشنواره با حمایت سخاوتمندانه مرکز مطالعات آسیای شرقی، برنامه حمید و کریستینا مقدم در مطالعات ایران‌شناسی، دپارتمان زبانها و فرهنگهای آسیای شرقی، برنامه عباسی در مطالعات اسلامی، مرکز کنفوسیوس در استنفورد، مطالعات جهانی استنفورد، و دانشکده علوم و علوم انسانی استنفورد ممکن شده است.